

主な記事

- P 2～P 3……国民健康保険
- P 4～P 7……保険税・保険料
- P 8……市県民税の納付
- P 9……認知症サポーター養成講座
- P 10……環境月間
- P 11……水道週間
- P 14～P 17……まちの話題
- P 18～P 23……情報掲示板

広報いぶすき 平成23年6月号 No.66

編集発行

指宿市市長公室広報統計係

〒891-0497 鹿児島県指宿市十町2424番地
http://www.city.ibusuki.lg.jp
☎22111 (内線127) ✉info@city.ibusuki.lg.jp

日曜・祝日当番医 (在宅時間 8時～18時)

【外科:青色 内科:緑色】

〇かかりつけ医が不在のときは、当番医を利用してください。

項目 月日	医療機関名 (診療科)	電話番号
6月5日 (日)	【外科】国立病院機構指宿病院 【内科】大重内科	☎22231 ☎341003
6月12日 (日)	【外科】今林整形外科病院 【内科】伊藤記念病院	☎22710 ☎24466
6月19日 (日)	【外科】池田診療所 【内科】南記念クリニック(※)	☎262101 ☎233730
6月26日 (日)	【外科】指宿脳神経外科 【内科】橋口医院	☎271177 ☎350022
7月3日 (日)	【外科】国立病院機構指宿病院 【内科】濱田洋一郎医院	☎22231 ☎322614

(※)印が付いている医療機関では、日曜・祝日の当番日に健康
診査が受診できます。(事前に申し込んでください。)

24時間体制で緊急時の
当番医を紹介します。

当番医
テレホン
サービス

☎226868

日曜・祝日薬局 (開局時間 9時～18時)

項目 月日	薬局名	電話番号
6月5日 (日)	指宿薬剤師会薬局 まどか薬局	☎226343 ☎352120
6月12日 (日)	南九州薬局指宿店	☎234689
6月19日 (日)	ゆのさと薬局	☎226771
6月26日 (日)	なのはな薬局 篠原薬局	☎241111 ☎352757
7月3日 (日)	指宿薬剤師会薬局	☎226343

今月の表紙

思 い届けと願いを込めて

5月3日～5日、道の駅いぶすき「彩花菜館」で、
東日本大震災の復興支援イベントが開催されました。
観光客らが震災早期復興の願いを込めて、菜の花の
種が入った袋を付けた色とりどりの風船を、3日間
で約300個飛ばしました。また、13日には被災地
に向けて支援物資を運ぶ出発式も行われました。



人のうごき

	5月1日現在	前月比
総人口	44,145人	(+184)
男	19,987人	(+68)
女	24,158人	(+116)
世帯数	19,187戸	(+125)

水道工事当番店

※水道工事に関する当番店です。下水やトイレ
の詰まり等は、なじみの工事店にお願いして
ください。

指地域

6月1日～5日	(有)丸栄設備	☎232694
6日～12日	(有)丸山水道 (夜☎090-8911-3357)	☎233131
13日～19日	(株)福尚	☎24529
20日～26日	(株)丸善産業 (夜・休☎22222)	☎25200
27日～7月3日	(有)指宿徳永組 (夜☎23190)	☎24091
7月4日～10日	(株)出口組 (夜・休☎2165)	☎26105

山川地域

6月	(有)前田電気	☎359239
7月	(株)常盤建設	☎350872

開聞地域

6月	(有)中村組	☎322228
7月	(有)東興建設工業	☎32236

今月の税金は?

税の種類	期別
市 県 民 税	全納・1期
□ 座 振 替 日	6月27日(月)
納付書での納期限	6月30日(木)

問い合わせ先

税務課収納管理係
☎22111 (内線234)



国民健康保険

～「助け合い制度」維持のため
私たちにできること～



元気に働けるのも健康であればこそ

- 食事と運動の両方からの対策が効果的！**
- 肥満予防5つのポイント**
- **体重を測ろう**
毎日決まった時間に体重を測り記録することで、自分の生活を振り返ることが出来ます。
 - **腹8分目を心掛ける**
もう少し食べたかと思つたところでやめる我慢も必要です。
 - **寝る2時間以内の飲食は避ける**
寝る前の飲食は副交感神経が優位になり、肥満に直結します。
 - **よくかんで食べる**
一口に30回かむことを目標にすれば、少量でも満腹感があります。
 - **歩く機会を増やす**
近くなら車を使わず、徒歩や自転車です外出しましょう。
- 健康づくりの第一歩！**
特定健診を受けましょう
- 生活習慣病は、特に自覚症状がなから進行します。そのため、異常を確認するためには、毎年の健康診査（健診）の受診が欠かせません。特定健診では、生活習慣病の原因となるメタボリックシンドローム予防に重点を置いた検査を行い、その早期発見により生活習慣病を予防します。
- 国保加入者の特定健診受診日程については、来月の広報紙でお知らせします。

特定健診・特定保健指導を積極的に活用して、健康的な生活を送りましょう。



医療機関の受診について

かかりつけ医を持ちましょう
日常的な病気の治療や、医療相談に応じてもらえるかかりつけ医を持つことが大切です。

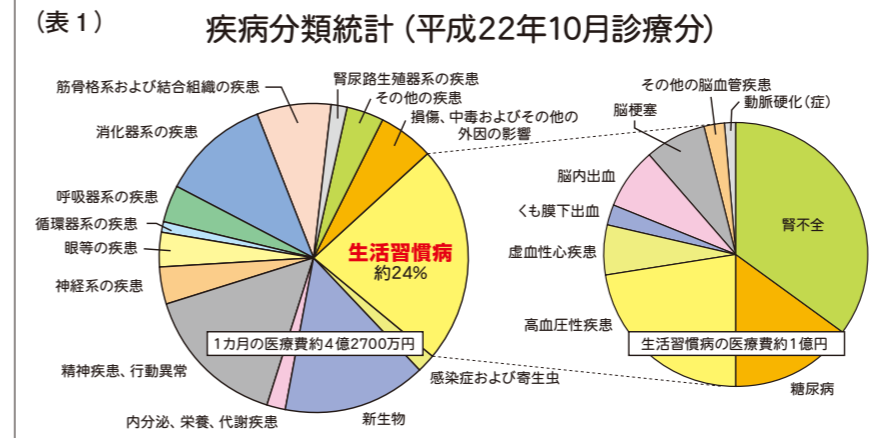
休日・夜間の受診は控えましょう
休日・夜間受診は、割増料金がかかるため、緊急性のない場合は、平日の時間内に受診することを心掛けましょう。

安易な重複受診はやめましょう
同じ疾患で複数の医療機関にかかる「重複受診」は、医療費が余計にかかるだけでなく、薬の飲み合わせによる副作用の恐れがあります。

自分の健康は自分で守る！

市ではどんな病気が多いの？
本市における国民健康保険（国保）医療費のうち、約4分の1は生活習慣病によるものです。（表1）

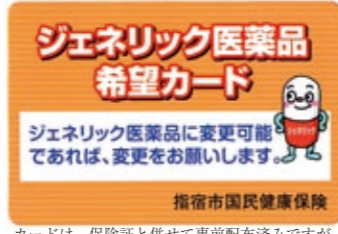
例えば、生活習慣病を患う人を今の半分に減らすことができれば、市民の皆さんの国保の負担は約1割減少します。



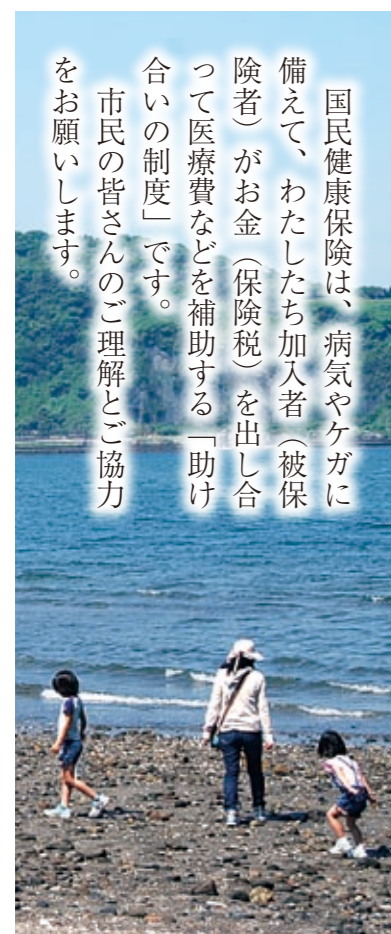
自己判断はやめましょう

症状がなくなつたからと勝手に通院や薬の服用をやめることは、悪化の原因になります。必ず医師に相談しましょう。

家計にもやさしい！ジェネリック医薬品を活用しましょう
ジェネリック医薬品とは、低価格でありながら、新薬と同等の安全性や効能・効果が認められる医薬品のことです。窓口での負担も減りますので、「ジェネリック医薬品希望カード」を活用するなどして、かかりつけの医療機関や薬局に相談し、積極的に活用しましょう。



カードは、保険証と併せて事前配布済みですが、国保窓口で再発行もできます。



国民健康保険は、病気やケガに備えて、わたしたち加入者（被保険者）がお金（保険料）を出し合つて医療費などを補助する「助け合いの制度」です。

市民の皆さんのご理解とご協力をお願いします。

こんなときには 国保に届け出を！

退職者医療制度の対象になったとき
厚生年金や各種共済組合の老齢（退職）年金を受けられる65歳未満の人で、その加入期間が20年以上、もしくは40歳以降10年以上ある人およびその被扶養者となっている人は、届け出により退職者医療制度の適用を受けることになります。

適用を受けた人には特に利点はありませんが、国保会計上の「他保険からの交付金」が増えるため、結果的に、市全体の国保負担軽減につながります。

要件を満たす人は、必ず届け出をお願いします（届け出には、年金証書と印鑑が必要です）。

問い合わせ先
健康増進課健康保険係
☎2111（内線284）

生活習慣をチェック！

～1つでも当てはまると肥満の危険性大～

- 【運動】**
- 運動不足である（週2回、30分以上の軽く汗をかく運動を1年以上やっていない）。
 - 体を動かす機会が少ない。
 - ほぼ同じ年齢の同性と比べて、歩くのが遅い。
 - 近い距離でも自動車やバイクで出掛ける。
 - 階段を上がるとき、他人より息切れしやすい。
- 【食事】**
- 人と比べて食べるのが早い。
 - 就寝前の2時間以内に夕食を取ることが週3回以上ある。
 - お酒を飲む機会が多い。
 - 間食をよくする。

生活習慣病にならないために
不健康な生活習慣を続けていると内臓脂肪が蓄積し、メタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）の原因となります。さらに、その状態を放置しておくと、脳卒中や心臓病（心筋梗塞など）、糖尿病合併症などの生活習慣病を引き起こしかねません。メタボリックシンドロームになる主な原因は、不適切な食生活や運動不足です。生活習慣の改善により、これらの疾病にかかる危険性を減らすことができます。

左の表で自分の生活習慣をチェックしてみましょう。



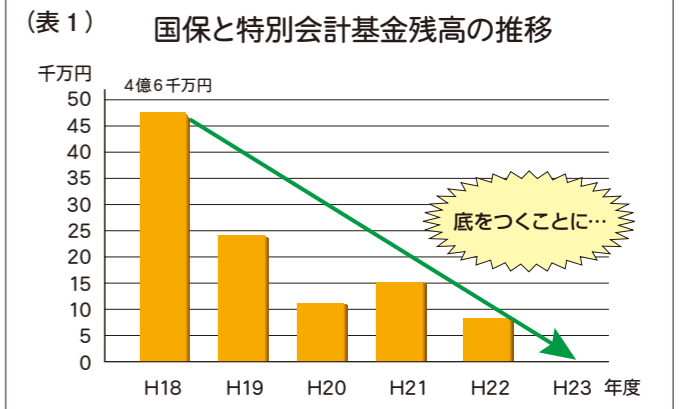
国民健康保険税

税率改正にご理解を

なぜ今税率改正が必要なの？

国民健康保険（国保）制度は、いざというときに安心して医療を受けることができるように、加入者の皆さんが、お互いに助け合う制度です。また、国保税は、医療を受けるための費用や出産育児一時金等の給付に使われる大切な財源です。そのため、市の国保運営を安定させるためには、市民の皆さんが健康であり続け、医療費を最小限に抑える（医療費の適正化を図る）ことや、国保税の収納率向上を図ることが大切です。

現在、市の国保運営は高齢化社会の進行に伴う医療費の増加などにより、単年度では赤字の状態です。そのため、インフルエンザの流行などの不測の事態に備えて貯蓄している基金を取り崩しながら運営をしている厳しい状況となっております。平成18年度に約4億6千万円あった基金も、平成23年度当初では約59万円となっております、いよいよ底を突く状況です。（表1）



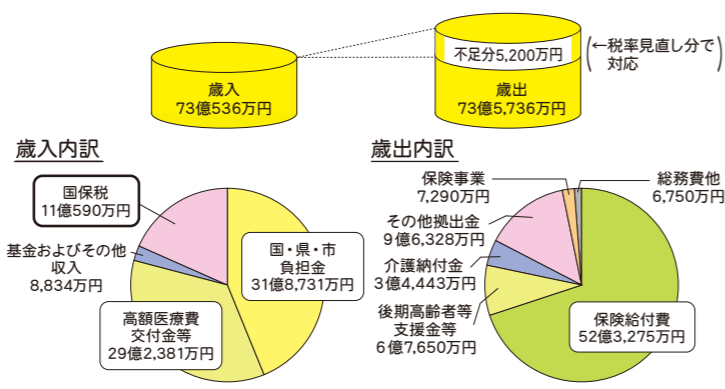
国保会計維持のための取り組み

- 歳入の確保に向けた取り組み
- 国保税の収納率向上策の強化
- 国・県への交付金の申請
- 一般会計からの財政支援
- 歳出の抑制に向けた取り組み
- 地域ぐるみの健康事業の推進
- 医師会などとの連携による特定健診の受診率の向上



これまで、国保会計の健全化については多方面にわたり努力していますが、それでも現行の税率では、今年度の収入額が約5,200万円不足することが予測されます。（表2）

（表2） 平成23年度国保特別会計の歳入・歳出



そこで市では、このように国保会計の厳しい状況を乗り切るため、今回やむなく国保税率の見直しに踏み切りました。非常に厳しい現状である市の国保について正しく理解していただき、国保事業の財政状況を健全に保ち、安定した医療給付を行うための税率改正について、皆さんのご理解とご協力をお願いします。

（表3） 1年間の国保税額 = 医療分保険税 + 支援分保険税 + 介護保険税

【国保税率の新旧比較表】

保険税	負担項目等	22年度	23年度	増減
		医療分	所得割 6.10%	
医療分	資産割	19.50%	19.50%	据え置き
	均等割	20,000円	20,500円	+500円
	平等割	19,500円	20,000円	+500円
	課税限度額	50万円	51万円	+1万円
	支援分	所得割 2.00%	2.00%	据え置き
資産割	5.50%	5.50%		
均等割	6,700円	6,700円		
平等割	5,700円	5,700円		
介護分	課税限度額	13万円	14万円	+1万円
	所得割	1.90%	1.90%	据え置き
	資産割	6.00%	6.00%	
	均等割	8,000円	8,000円	
	平等割	4,400円	4,400円	
課税限度額	10万円	12万円	+2万円	

各項目の計算方法

- 所得割：(平成22年中所得 - 33万円) × 税率
- 資産割：平成23年度固定資産税 × 税率
- 均等割：国保加入者1人当たり
- 平等割：1世帯当たり
- ※ 介護分保険税は、40～64歳の人

税額の計算

国保税は、4月から翌年3月までの税額を7月に決定します。医療費を賄う「医療分保険税」、後期高齢者医療を支援する「支援分保険税」、介護保険を支援する「介護分

今回の改正内容

- 地方税法施行令の改正による課税限度額の変更。（表3）
- 国民健康保険条例の改正による医療分の所得割・均等割・平等割の変更。（表3）

低所得者に対する軽減

世帯の総所得が一定以下の場合、均等割額と平等割額を7割・5割・2割軽減します。（表4）

（表4）【軽減基準】

軽減割合	世帯主と加入者の合計所得
7割	33万円以下
5割	33万円 + 24.5万円 × (被保険者数 - 1) 以下
2割	33万円 + 35万円 × 被保険者数 以下

国保税の変更

- 軽減における注意事項
- 世帯の加入者の中に未申告者がいる場合は、軽減を受けられません。
 - 軽減判定には、国保に加入していない世帯主の所得も含まれます。
 - 国保から後期高齢者医療に移行した人の人数や所得も含まれます。

次の場合、国保税が変更される場合があります。（税額は月割で計算）

- 社会保険等への加入・離脱により、資格を取得・喪失したとき。
- 出生・死亡や世帯合併・分離などで、資格を取得・喪失したとき。
- 修正申告などによる所得額変更や、固定資産税の変更があったとき。
- 40歳になり介護分保険税に該当したとき。

※ 国保の資格を取得した場合や介護分の該当になったときはその取得月から、また、国保を離脱したときは離脱した月の前月までで月割計算します。

なお、介護保険料の納付方法が変更となる65歳と、後期高齢者医療加入となる75歳の人については、あらかじめそれぞれの誕生月の前月までの月割で計算されています。

納付や減免については、6ページをご覧ください。

- 問い合わせ先 ☎2111
- 保険税・保険料に関すること
- 国民健康保険・後期高齢者医療の制度に関すること
- 介護保険の制度に関すること
- 長寿介護課介護保険係(内線253)

介護保険制度は、住み慣れた地域でいつまでも健やかに暮らせるように、また、介護が必要になっても安心して自立した生活を送れるように、社会全体で支えていく制度です。

65歳以上の人の介護保険料は、介護サービスにかかる費用を賄えるように算出され、3年ごとに見直されます(介護サービス費用の20%が65歳以上の保険料によって賄われています)。

介護保険料は、世帯全員の課税状況、本人の年金収入額や合計所得金額によって決定されます。

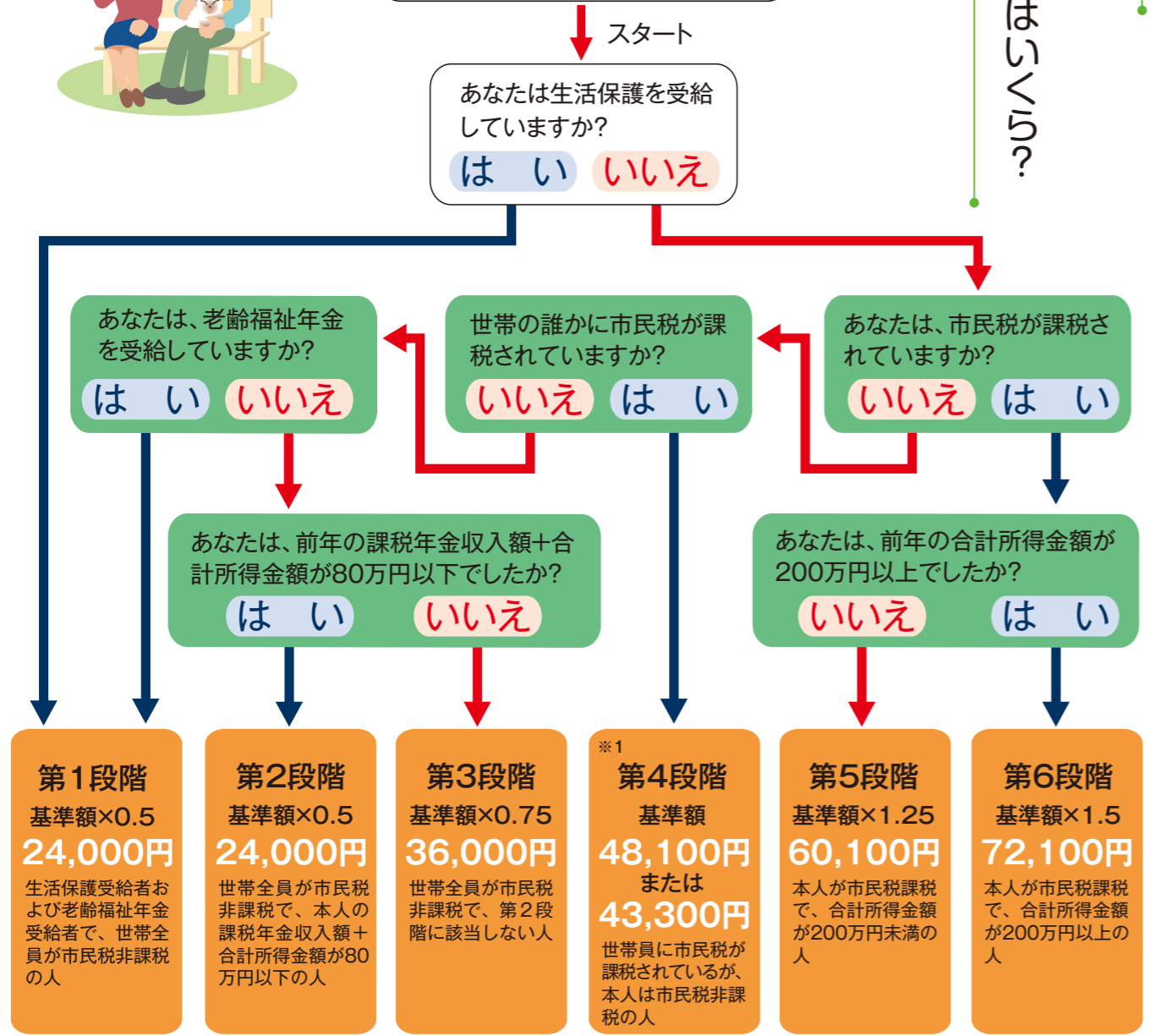
平成23年度の基準額は、48,100円です。

介護保険料

あなたの保険料はいくら?



65歳以上の人の介護保険料は次のようになります



※1 第4段階のうち、本人の課税年金収入額+合計所得金額が80万円以下の人の保険料額は、43,300円(基準額×0.9)です。

後期高齢者医療保険料

保険料と軽減について

後期高齢者医療制度の保険料は、病气やけがをしたときに安心して医療機関等で受診できるように、加入者(75歳以上の入居者及び65歳以上で一定の障害があると認められた人)に負担していただいています。国や県、市の負担金や補助金、また、他の医療保険制度からの支援金などと合わせ、後期高齢者医療制度運営のための貴重な財源となります。

納付義務者

国保税は、世帯主が納付義務者ですが、後期高齢者医療保険料は、加入者一人ひとり。

保険料の計算

後期高齢者医療保険料は、平成22年中の所得を基に、4月から翌年3月までの1年分を決定します。

後期高齢者医療保険料の内訳は、所得に応じて負担する「所得割額」と、一人ひとりが等しく負担する「均等割額」との合計額になります。(表5)

なお、1年間の保険料の限度額は、50万円です。

(表5)

1年間の保険料=所得割額+均等割額

区分	料率(額)
所得割額	所得-33万円 8.63%
均等割額	被保険者1人当たり 45,900円
賦課限度額	500,000円

国民健康保険税 後期高齢者医療保険料 介護保険料

納付と減免 通知書・納付書の発送

納付には、普通徴収と特別徴収の2つがあります。

普通徴収(納付書・口座振替)

■納付期限は、納付月の末日です。
口座振替の場合は、納付月の25日に引き落とされます。

特別徴収(年金からの引き落とし)

■対象者(次のすべてを満たす人)

- ①特別徴収対象の年金額が年18万円以上
- ②保険料(税)額(国保・後期の場合は介護保険料との合計)が対象年金額の1/2以下

※国保税は①・②に加え、

- ③世帯主が国保に加入
- ④国保加入者全員が65~74歳

■納付

平成21年中の所得で仮計算した額の1/6(仮徴収額...前年度から特別徴収の人は、2月の徴収額と同額)を3回、今回決定した額から仮徴収額を引いた額(本徴収額)を3回に分けて引き落とし。

減免について

災害等で甚大な損害を受けた人や、特別な事情で保険料(税)を納めることが困難な人は、申請によって保険料(税)が減免されることがあります。また、国保税には昨年度から非自発的失業者に対する減免制度があります。詳しくは問い合わせください。

納付月

納入方法/月	4	6	7	8	9	10	11	12	1	2
特別徴収	△	△		△		○		○		○
普通徴収			●	●	●	●	●	●	●	●

△は仮徴収額、○は本徴収額

決定通知書・納付書発送予定日

種類	発送予定日
国民健康保険税	7月1日(金)
後期高齢者医療保険料	7月11日(月)
介護保険料	7月1日(金)

低所得者に対する軽減

所得が33万円を超え、91万円以下の人は、所得割額を5割軽減します(所得33万円以下の人は所得割額の負担はありません)。

また、世帯主と被保険者全員の所得合計が一定以下の場合、均等割額を9割、8・5割、5割、2割の割合で軽減します。(表6)

被用者保険等の被扶養者の軽減

制度に加入したときに被用者保険(社会保険等)の被扶養者だった人は、所得割額を全額、均等割額を9割軽減します。

(表6)

均等割額の軽減基準

軽減割合	世帯主と被保険者全員の所得合計が次の金額以下の場合	
9割	33万円以下	被保険者全員が年金80万円以下(その他の所得がない場合)
8.5割		上記以外
5割	33万円+24.5万円×世帯主を除く被保険者数	
2割	33万円+35万円×被保険者数	



■納付月と納付額 (例：年税額が6万円の場合)

普通徴収の人

月	6月	8月	11月	1月
納付額	1万5千円	1万5千円	1万5千円	1万5千円
納付方法	納付書や口座振替			

公的年金等の特別徴収の人

①前年度から継続の人

月	4月	5月	6月	10月	12月	2月
納付額	1万円	1万円	1万円	1万円	1万円	1万円
算出方法	前年度2月と同額 (仮徴収)		22年度分の残額を 1/3ずつ徴収			
納付方法	年金からの差し引き					

②今年度から特別徴収される人

(4月1日現在で65歳になった人、前年度に税額変更等で特別徴収が中止になった人など)

月	6月	8月	10月	12月	2月
納付額	1万5千円	1万5千円	1万円	1万円	1万円
算出方法	年税の1/4	年税の1/4	年税の1/6	年税の1/6	年税の1/6
納付方法	納付書や口座振替 (普通徴収)		年金からの差し引き (特別徴収)		

(注) 公的年金等以外の所得にかかる住民税は、年金の特別徴収によらず、納付書による納付など別途の方法で納付することになります。

知っておこう

パート収入と税金

※パートやアルバイトでも、年間93万円を超える収入があれば住民税がかかります。(扶養する人がいない場合)

パート、 アルバイト収入	本人に税がかかるか		所得税	扶養者の所得税・住民税で 扶養控除が受けられるか
	住民税	均等割		
93万円以下	×	×	×	受けられる
93万円を超え 100万円以下	○	×	×	受けられる
100万円を超え 103万円以下	○	○	×	受けられる
103万円超	○	○	○	受けられない

○：税がかかる ×：税がかからない

※この表は「扶養する人がいない場合」であり、基礎控除以外の控除がないときの事例です。この他に、社会保険料などの控除がある場合は、税のかかる金額が変わります。

市県民税(住民税)の納付が始まります

市県民税(住民税)の納付が始まります。「市県民税」は、毎年1月1日現在において居住している市や県に納める税金です。一般には「住民税」と呼ばれ、市が徴収します。



■住民税がかかる人

その年の1月1日現在、指宿市に住所がある人で、前年に一定以上の所得(扶養する人数によって額は変動)がある人。

■住民税がかからない人

- 生活保護を受けている人。
- 前年の合計所得金額が28万円(給与収入で93万円)以下の人。
ただし、障害者、未成年者、寡婦(夫)の場合は、合計所得金額が125万円(給与収入で204万4千円)以下の人。

■住民税の内訳

住民税は、課税される人に一律にかかる「均等割」額と、所得に応じて課税される「所得割」額の合計額です。

- 均等割**
3,000円(市民税)+1,500円(県民税)=4,500円(均等割)が一律に課税されます。
- 所得割**
「所得」から扶養などの各種控除を差し引いた残りの額に、10%(市民税6%、県民税4%)を乗じた額が課税されます。

■納付の方法

納付をする人の状態によって、次のいずれかの方法になります。

- 普通徴収**
市からの納付書や口座振替により、直接納付します。
- 特別徴収**
勤務先の事業所等が、それぞれの年税額を毎月の給料から差し引いて納付します。
また、公的年金等に住民税がかかる人も、年金額から差し引いて納付します。

問い合わせ先
税務課市民税係 ☎22111 (内線221)



養成講座の受講生を募集 認知症サポーター

市では、認知症について正しく理解し、認知症の人やその家族を見守り、支援する「認知症サポーター」の養成講座を開催しています。

指宿フェニックスホテルでは、従業員43人が認知症サポーター

認知症とは？

認知症とは、脳血管性認知症やアルツハイマー型認知症など、脳の細胞が死んだり、委縮して働きが悪くなったりして脳機能に障害が起こり、日常生活に支障が出ている状態をいいます。

認知症は誰もがかかる可能

性がある病気で、85歳以上の4人に1人がかかるともいわれていますが、早期発見・早期治療で、進行を遅らせることが可能な病気です。
認知症は、私たちにとって身近な病気になっていきますが、正しく理解している人が少ないのが現状です。



養成講座の様子

認知症サポーターとは？

認知症サポーターは、何か特別なことをするのではなく、認知症について正しく理解し、認知症の人やその家族を温かく見守る応援者として、自分のできる範囲で活動します。地域の中に少し気になる人がいたら、声を掛けてみてください。具体的な援助はできなくても、理解者であることを示すことができ、その人の気持ちはぐっと楽になり、その声掛けが認知症サポーターの活動となります。

認知症サポーター養成講座

認知症サポーターになるには、認知症を正しく理解していただくため、養成講座の受講が必要です。

養成講座は、自治会や老人クラブ、学校や職場など、さまざまな組織や団体、友人の

高齢者の生活機能等のアンケート調査について

市では、要支援・要介護認定者を除く65歳以上を対象に、現在の心身の状況や日常生活の様子を伺うアンケート(基本チェックリスト・生活状況)調査を実施しています。

この調査は、日常生活における高齢者の心身等の生活機能状況を把握し、介護予防が必要な人に対して、介護予防事業(元気はつらつ教室等)への参加を促します。また、調査結果に基づき、閉じこもりやうつ等により、日常生活が困難になっている高齢者を早期に把握し、必要な支援を



認知症サポーターの証し「オレンジリング」

集まりなどに市から講師を派遣し、約1時間程度の講座を行います。講座終了後は認知症サポーターの証し「オレンジリング」をお渡しします。
認知症になっても安心して暮らせるまちづくりのため、関心のある人は、ぜひ受講してください。(開催要件は、担当窓口または市ホームページに掲載しています。http://www.city.ibusuki.lg.jp)

問い合わせ先

長寿介護課地域包括支援センター係
☎22111 (内線256)

行うことを目的としています。

対象者には先月、アンケートを郵送しています。まだ提出していない人は、同封の返信用封筒で郵送、または次の窓口へ直接提出してください。

提出窓口

- 長寿介護課地域包括支援センター係
- 山川・開聞支所市民福祉課健康福祉係

問い合わせ先

長寿介護課地域包括支援センター係
☎22111 (内線255)

6月は環境月間

6月5日は「世界環境デー」として、世界中で環境に関する取り組みが行われます。

さらに日本では、環境保全に対する国民の意識・関心を高めるため、6月を環境月間としています。



昨年のウミガメ放流会の様子

IBUSUKI環境展

市では、環境月間に合わせて、市民の皆さんが指宿の環境を知り、環境にやさしい生活をしようとするを目的にパネル展を開催します。

- ①ウミガメ保護活動
- ②LOVEいぶすきの作り方や効果
- ③ごみの分別方法 など

守ろうウミガメ

鹿児島県は、ウミガメ上陸頭数が日本で一番多い県です。そのため、県ではウミガメの保護を目的とした「鹿児島県ウミガメ保護条例」を制定し、県内全域の海岸で、許可なくウミガメを捕獲したり、卵を採取したりすることを禁止しています。違反すると罰せられることがあります。



水は大切な資源

6月1日から7日までは水道週間

毎日の暮らしの中で、水道の水を使わない日はありません。蛇口をひねるだけでいつでも安全な水が手に入るため、つい無駄に使ってしまいがちです。蛇口をひねっても水が出なかつたとしたら、たちまち生活が不便になってしまうことでしょう。

メーター検針にご協力を

- メーターボックスの上に物を置かないでください。
- 家の増改築などで、水道メーターが屋内や床下になる場合は、検針しやすい場所に移動してください。
- 犬は、出入口や水道メーターから離れた所につないでください。

水漏れに注意

地中の配管が、老朽化などによって水漏れを起こしていることがあります。水漏れは、大切な水を無駄にするばかり

市では、例年5～8月にかけてアカウミガメの上陸・産卵を確認しています。平成22年度は、44回の上陸と29回の産卵を確認しました。

ウミガメのふ化率は、砂浜の減少や砂鉄による過剰な砂の温度上昇、人による砂の踏み固めなどにより、著しく低下する恐れがあります。



学校内に設置してあるふ化場

そのため本市では、産卵場所の状況によりふ化場へ卵を移設し、ふ化したウミガメを海に放流しています。

海岸では気を付けて

- ①海岸でむやみにライトを付けない
産卵期のウミガメは光を嫌います。また、子ガメは本能的に光に向かうため、弱い光でさえも悪影響を与えます。
- ②暗くなった海岸ではむやみに歩かない、騒がない
人の気配に気付いたウミガメは、上陸を止めてしまいます。また、ふ化した子ガメを踏んでしまう恐れもあります。
- ③ウミガメに触らない
ウミガメは、非常に敏感で動揺しやすいため、絶対に触らないでください。
- ④海岸にごみを捨てない
砂浜に散乱しているごみは、ウミガメの上陸や海に帰るときに障害になります。
- ⑤ウミガメの足跡を消さない
ウミガメが上陸すると砂浜に足跡が残ります。ウミガメ保護監視員は、その足跡を手掛かりに産卵場所を確認します。



砂浜に残された足跡

でなく、家庭の水道料金が高くなる場合があります。特に、メーターの手前での漏水は料金に反映されないため見過ごされがちですが、家庭内の水の出が悪くなるばかりか、陥没などの二次災害を引き起こす原因になります。

簡単な水漏れチェック

家庭内のすべての蛇口を閉めた後、量水器の中のパイロットを見てみましょう。水漏れをしていると、パイロットがゆっくり回りますので、すぐに指定給水装置工事業者（以下、指定工事店）に修理を依頼しましょう。



パイロット

水漏れの減免申請

水漏れにより水道料金が高くなった場合に、料金を減額する申請（減免申請）があります。ただし、次のような場合は、その対象となりませんので注意してください。

②暗くなった海岸ではむやみに歩かない、騒がない
人の気配に気付いたウミガメは、上陸を止めてしまいます。また、ふ化した子ガメを踏んでしまう恐れもあります。

③ウミガメに触らない
ウミガメは、非常に敏感で動揺しやすいため、絶対に触らないでください。

④海岸にごみを捨てない
砂浜に散乱しているごみは、ウミガメの上陸や海に帰るときに障害になります。

⑤ウミガメの足跡を消さない
ウミガメが上陸すると砂浜に足跡が残ります。ウミガメ保護監視員は、その足跡を手掛かりに産卵場所を確認します。

連絡・問い合わせ先
環境政策課環境政策係
☎22111（内線242）

○水洗トイレ等で、使用していないのに水が流れている場合
○太陽熱ヒーターや電気温水器などの給湯に関する施設や、露出配管での水漏れの場合

給水装置工事の申し込み

給水装置の工事は、指定工事店が、皆さんからの委託を受けて施工します。指定工事店以外の業者が施工した給水装置では、給水を受けることができませんので注意してください。

指定工事店が分からない場合は、水道課へ問い合わせてください。

転入や転出の際は届け出

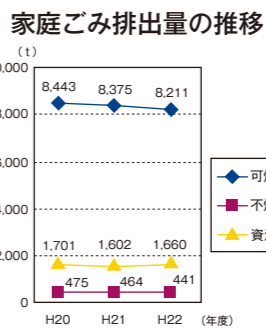
新たに入居または転入、転出する際は、家主か入居者本人、または不動産業者のいずれかが連絡してください。

納入は納期限内に

水道事業の経営は、「事業に必要な経費は、その経営に伴う収入をもって充てること」と法律で定められ、独立採算制を基本としています。そのため、経営にかかる経費は、

ごみ減量化にご協力を

これまで、皆さんのご協力により、ごみの分別化・資源化・減量化が進んでいます。家庭ごみの量を前年度と比べてみると、21年度では98.3%、22年度では98.8%と確実に減少しています。

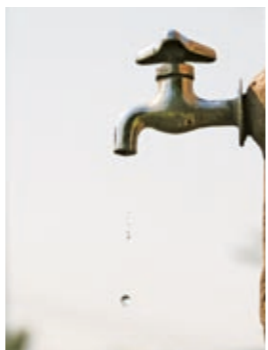


しかし、今でも可燃ごみの中に資源ごみ（特に紙類）が混在しているものもあり、分別はまだまだ十分とは言えません。

今後も、分別の徹底や生ごみの水切りなどにより、ごみ減量化にご協力ください。※ごみは、指定ごみ袋に「氏名」を記入の上、指定日の午前6時から午前8時30分までに出示してください。

問い合わせ先

環境政策課生活衛生係
☎22111（内線244）



皆さんの水道料金で賄われています。

納期限後1カ月を過ぎた場合、督促手数料として100円が加算されます。

口座振替の利用を

水道料金の支払いは、手続きが簡単な金融機関の口座振替をお勧めします。希望する人は、納入通知書を持参し、金融機関窓口で手続きしてください。

※水道に関して疑問、相談などがありましたら、気軽に連絡してください。

問い合わせ先

- 水道課
☎22111
- 業務係（内線383）
☎22111
- 工務係（内線385）
☎341116
- 水道課山川分室
☎33111（内線420）



西指宿中では学校の梅を収穫・販売して義援金に

東日本大震災被災者への 義援金・支援金

皆さんの善意、ありがとうございます

各種団体や市民の皆さんからご協力いただいた義援金等について、市や市社会福祉協議会を通じて被災地へ送られた額をお知らせします。(4月19日～5月16日までの受付分を掲載)
なお、団体のみを掲載していますが、一個人として多くの方々にも多額の寄付をいただいていることをお伝えいたします。

市や市社会福祉協議会に寄せられた義援金や支援金 (4/19～5/16 受付分、受付日順に掲載)

団体名	金額(円)
1 丸福会	10,000
2 エムザス指宿店	33,226
3 興南建設 建友会 [義援金]	57,940
4 丹波小学校児童会	28,548
5 ミートショップ尾曲 (募金箱)	107,876
6 興南建設 建友会 [支援金]	100,000
7 指宿市老人クラブ連合会開聞支部総会	1,572
8 高齢者健康クラブ	8,854
9 21日会	20,000
10 湯心会	30,000
11 小田公民館 千手観音保存会	50,000
12 南の上高原	100,000
13 南の上高原 (募金箱)	19,111
14 鹿児島信用金庫ハッピー会指宿支部	30,000
15 鹿児島信用金庫指宿支店婦人の会	30,000
16 指宿市老人クラブ連合会指宿支部丹波校区	65,000
17 開聞ゲートボール協会	54,000
18 南川畑工務店	50,000
19 久保 不老長生会	6,500
20 指宿市身体障害者福祉協会	30,000
21 まつもと一広歯科 (募金箱)	20,113
22 大山老友会	18,622
23 いわさきホテル (募金箱)	25,739

団体名	金額(円)
24 指宿市自治公民館連絡協議会	9,931,979
25 南長寿庵、(株)ハッピーポイント (募金箱)	120,415
26 指宿酒造株式会社 (募金箱)	13,197
27 指宿市立北指宿中学校同窓会グラウンド・ゴルフ大会	5,500
28 指宿酒造(株)役員一同	100,000
29 指宿酒造(株)	100,000
30 指宿酒造(株)利右衛門会一同	50,000
31 南長寿庵、(株)ハッピーポイント社員一同	20,000
32 南長寿庵、(株)ハッピーポイントグループ	150,000
33 南福永文苑堂・南文苑堂事務機・ベンショップ・馬場書店・南米永書店	50,000
34 山川小学校PTA	20,161
35 山川小学校児童会	25,453
36 池田小学校	5,808
37 宮ヶ浜上地区長寿会	5,000
38 第一長寿会 (宮ヶ浜)	5,000
39 指宿商工会議所チャリティー会員	37,000
40 市役所各庁舎 (募金箱)	20,507

団体から直接送られた義援金等 (申し出分を掲載)

団体名	金額(円)
1 (社)指宿青年会議所	1,036,813
2 指宿音楽倶楽部「一期一会」	93,638
3 南ファイナプライ (道の駅いぶすき「彩花菜館」)	130,466

観光シリーズ 光を觀せて、魅せられて①

「いぶたま」に手を振ろう

九州新幹線鹿児島ルートは全線開業に併せて、JRの鹿児島中央駅と指宿駅を結ぶ観光特急列車「指宿のたまご箱(愛称・いぶたま)」の運行が始まりました。

いぶたまは、九州新幹線を利用して関西・中国地方などから本市を訪れる多くの観光客から高い乗車率となっております。観光客が減少しつつある本市の観光浮揚の起爆剤として期待されています。

いぶたまの高い乗車率を維持するためには、市民が観光客を心から歓迎する気持ちを表すことも必要です。その一



つとして、いぶたまを見かけたら、手を振ることも大きな効果があります。

「畑仕事の手を休めて」学校の休み時間に「散歩の途中で」など、さまざまな場面で「いぶたま」に手を振り、観光客をもてなしましょう。

いぶたまの発着・通過予想時刻は次のとおりです。

「いぶたま」発着・通過予想時刻				
駅名	薩摩今和泉	宮ヶ浜	二月田	指宿
下り	10:36	10:40	10:43	10:46
上り	11:03	10:59	10:56	10:53
下り	12:33	12:37	12:40	12:43
上り	13:02	12:58	12:55	12:52
下り	14:48	14:52	14:55	14:58
上り	15:16	15:12	15:09	15:06

※指宿駅は発着時刻、他は通過予想時刻

問い合わせ先
観光課観光企画係
☎2111 (内線321)



島津雨 (しまつあめ)

く雨を見つめ、水を思うく

「雨は愛のようなものだ」
室生犀星の「雨の詩」の言葉です。

間もなく梅雨入り。先日、魚見岳に登りましたが、市街地や遠くの開聞岳は雨に煙っていました。

鹿児島では雨が降ると「島津雨」と呼んで縁起が良いとされています。祝いの日に雨が降ればいっそうめでたいそうです。どうやら、島津家初代当主・忠久の生まれた日が雨だったことに由来するようです。

雨の情景は人それぞれであり、雨を詠った詩や歌は実に多くあります。雨模様だと自分の都合で「あいにくの」と言ってしまうがちですが、近ごろの天候異変で「愛のような雨」に共感する人も多いのではないのでしょうか。

ところで、日本が輸入する農畜産物、工業製品の生産に必要な水の量は、年400億m以上だそうです。「仮想水」といわれるこの水は、日本が



雨に濡れるアジサイ

輸出する量よりも輸入が多いことから、実は日本は「水の輸入国」であるらしいのです。今回の東日本大震災で、多くの人命を奪った水(海水)。しかし、一方で被災者が最も必要としているのも水(飲料水)でした。豊かな水に恵まれた故郷・指宿に住む私たちは、あらためて水について考える必要がありそうです。

梅雨を「雨見時」とも呼ぶそうです。犀星の「雨の詩」は「永い間、雨をしみじみと眺めていた」と結んでいます。降る雨や海を見つめる余裕を持ち、「水」に思いをめぐらせる6月です。

指宿市長 豊留悦男

いぶすき まるごと博物館 (61回)

新たな市指定文化財と まるごと博物館マップ

新・市指定文化財

豊玉媛神社等棟札8点
今和泉にある豊玉媛神社には棟札8点が収蔵され、氏子らによって大切に保管されています。5月11日、この棟札が新たに市の文化財に指定されました。

指定された棟札は、中宮大明神社(現在の豊玉媛神社)に關連する棟札が6点、鹿児島市内にあった伊佐知権現社の棟札が1点、玖玉神社の棟札が1点の計8点です。

棟札には社殿や鳥居、仁王像、宝殿の造営や再興した記録をはじめ、建立に携わった当時の石工や侍衆、地域住民、宮司や庄屋の名前と人数が墨文字で記されています。

最古の棟札は1544年の戦国時代のもので、最も新しい棟札は1822年の江戸時代後期のものです。



2号棟札

8点の棟札の1つ、2号棟札からは、元禄8年(1695年)に中宮大明神社に鳥居と仁王像2体を建立し、その仁王像の開眼を宮ヶ浜にあった長勝院の僧侶快傳が執り行ったことが分かります。この歴史的事実は、2号棟札の文面にしか残されておらず、唯一の文字史料です。

このように豊玉媛神社の棟札は、市の歴史をひも解くための大変貴重な文化財です。



マップは、時遊館COCCOはしむれや市観光課等で無料配布

このたび、文化財と自然を中心に市内の見どころ75カ所を紹介した「指宿まるごと博物館マップ」が完成しました。マップでは、市内を今和泉、宮ヶ浜、知林ヶ島、指宿神社、濱崎太平洋開運史跡、池田湖、鰻池、山川港、竹山・長崎鼻、枚聞神社の10の地区や周辺のエリアに分け、見どころを紹介しています。また、マップに掲載のQRコードに携帯電話からアクセスすると、詳細情報を検索できます。

指宿まるごと博物館のマップが完成
時遊館COCCOはしむれでは、市内の文化財や自然、郷土芸能やイベントなど、市

今後は、市観光協会が運営する指宿まるごと観光ガイドと連携を図りながら、市内外に本市の魅力を広げ発信していきます。



ひ 池田小で「人権の花」運動 まわり大きく育てたい

池田小学校が「人権の花」運動実施校に指定され、4月18日に開会式が行われました。この運動は、花の栽培を通じて優しい思いやりの心を育て、情操を豊かにすることを目的にしています。式では、人権擁護委員らが人権の花である「ひまわり」の種などを贈呈。代表して6年生の志水佑守さん（池崎）が「思いやりや人権を大切にする気持ちを、さらに持てるようにしたい」とお礼を述べました。



ひまわりの種やプランターなどを児童に贈る

地 ソラマメパンに大喜び 元の食材味わって

4月22日、指宿地域の小・中学9校の給食に、本市の特産品であるソラマメを使用した「ソラマメパン」が登場しました。学校給食ではアンパンの人気の高いため、パンのあんに地元食材が使えないかと、パンを製造する山崎昇平さん（潟山）が給食センターに提案して実現。山崎さんは、「給食をとおして、地元指宿のソラマメが生産量日本一だと知ってもらいたい」と話しました。



緑色のあんに喜ぶ子どもたち



調印後、市長らと握手を交わす秋元代表取締役（右）

新 株式会社シュウエイと立地協定を締結 たな雇用で地元へ貢献

小田口屋の屋号でさつま揚げの製造販売を行っている株式会社シュウエイが、市内の本店隣接地に新たな工場を増設します。4月15日、県の立ち会いのもと、その立地協定調印式が市役所で行われました。秋元次治代表取締役は、「これまで、東京を基盤にした事業展開に傾注し過ぎて、地元への貢献が足りなかったという思いがある。工場増設で雇用を創出し、故郷に貢献したい」と話しました。



往年のクラシックカーに人だかり

往 オールドカーフェスタ開催 年の名車・旧車がズラリ

4月17日、「九州オールドカーフェスタin指宿かいもん」が、かいもん山麓ふれあい公園で開催されました。会場には県内外から196台の名車や旧車、2輪車等が並び、また、サイドカーチャリティー試乗会や地元特産品の販売なども行われました。訪れた約1万1千人は、車を前に記念撮影やオーナーと当時の思い出話を楽しむなど、往年の名車等を前ににぎわいを見せていました。

鉄人、自らの限界に挑む

第25回記念 指宿トライアスロン大会

5月14日・15日、指宿トライアスロン大会スポーツフェスタが開催されました。25回目となる今年には、トライアスロン競技（338人参加）や知林ヶ島・砂州ウオークラリー、魚見岳ヒルクライムレースなどに加え、池田湖カヤック体験教室も行われ、スポーツの汗を流しました。



最後の力を振り絞りランコースへ



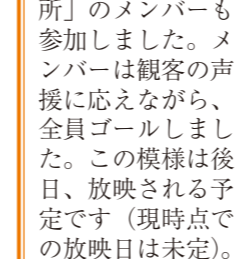
市民会館～宮ヶ浜海岸間を往復するバイク



一斉に海に飛び込む選手たち

日本テレビ「行列のできる法律相談所」メンバーが参加

5月15日のトライアスロンAコース（オリンピックディスタンス）には、日本テレビ「行列のできる法律相談所」のメンバーも参加しました。メンバーは観客の声援に応えながら、全員ゴールしました。この模様は後日、放映される予定です（現時点での放映日は未定）。



女子優勝の松田朋子選手



男子優勝の永田成也選手



お疲れさまでした



池田湖カヤック体験教室



知林ヶ島・砂州ウオークラリー



タイムトライアルサイクルレース



魚見岳ヒルクライムレース



ま 徳光スイカの初出荷 るまる育った夏のスイーツ

5月9日、市特産「徳光スイカ」の収穫が始まりました。山川西瓜専門部会の宮田實吉さん（今村）のハウスでは、早朝から重さ約6kgのスイカ200玉が収穫され、トラックに次々と積み込まれていきました。宮田さんは、「今年は寒くてスイカの生育に影響したが、4月ごろには天候も回復し、糖度も例年並みにある」と話してくれました。徳光スイカは1個3～4千円で取引され、県内のみで販売されます。



愛情込めて育てたスイカ



さまざまな漂着ごみを拾い集める参加者

島 指宿の宝「知林ヶ島」を清掃 も思い出も美しく

本格的な渡島シーズンを迎えた知林ヶ島をきれいにしようと、クリーン指宿市民会議（今村善哉会長）が市内の各種団体に呼び掛けて5月8日、「知林ヶ島クリーンアップ作戦」を実施しました。参加者約100人は、ペットボトルや空き缶、大きな巻き網などの漂着ごみを約1時間かけて収集、230kgあまりを拾い集めました。また、同日早朝にはクリーン指宿も行われ、観光地らしい美しいまちになりました。

指 アロハ宣言&アロハウオークを開催 宿の夏到来

4月29日、セントラルパーク指宿で恒例のアロハ宣言セレモニーが行われ、会場にはアロハシャツを着用した親子連れの市民らが集まりました。豊留市長が、「本日から10月まで、ユニホームとしてアロハ・ムームーを着用する」と高らかに宣言。セレモニー後のアロハウオークでは、アロハシャツを着た市民らが市内約7kmを歩き、一足早く初夏を迎えた指宿の心地よさを感じました。



市民に囲まれアロハ宣言をする豊留市長



会場で披露された新西方土官節同好会の踊り

故 近畿指宿会が総会 郷の芸能に歓喜

4月24日、大阪市で近畿指宿会（田中脩会長）の第36回総会が行われ、約290人の会員が集いました。市からも、豊留市長や松下議長らが参加。豊留市長は、「九州新幹線全線開業と観光特急列車いぶたま運行で、故郷がずいぶん近くなりました。気軽に帰省を」とあいさつしました。また、指宿から新西方土官節同好会12人も駆け付け、踊りを披露。参加者らは大いに喜び、盛大な拍手を送っていました。

高 県建築協会が車イスを寄付 高齢者や障害者のために

（社）鹿児島県建築協会が8月に迎える設立50周年の記念として、県内市町村に計40台の車イスを贈呈しました。この内の1台が本市にも贈呈されることになり、5月11日に濱田信行南薩支部長から現物が手渡されました。濱田支部長は、「高齢化社会に突入し、福祉サービス等の充実が求められています。高齢者や障害者の皆さんが、元気で明るい毎日を過ごせるよう、役立ててほしい」と話しました。



濱田支部長（左）から贈呈された車イス



不思議な触感のワカメの雌株

錦 うみべの教室でワカメ栽培 江湾で生育観察

5月9日、今和泉漁港に隣接する県水産技術開発センターで、うみべの教室が開催され、今和泉小5年生19人がワカメの種付けを体験しました。子どもたちは、準備されたワカメの雌株から遊走子（種のようなもの）を放出させ、苗床となる種糸に定着させました。馬場畑唯里さん（細田東前）は、「雌株はザラザラでプニプニした触感でした。全部無事に大きく育ててほしい」と話してくれました。

港 大盛況！いぶすきマルシェ の市場、活気づく

5月8日、太平洋公園でいぶすきマルシェが開催されました。マルシェは、フランス語で「市場」を意味し、市提案公募型補助事業の1つとして開催され、飲食や特産品、雑貨など約70店が軒を連ねました。実行委員長の道下克雄さん（仮屋）は、「心配していた天候も何とか持ち、多くの市民に来ていただいた。今後にもぎわいの場を創出したい」と、次回開催にも意欲的でした。



多くの家族連れでにぎわう会場



1目がかりで行われた作業

貴 今和泉篤姫会がボランティア清掃 重要な文化財を守る

5月7日、今和泉篤姫会の会員約20人が、今和泉島津家墓地に生い茂った樹木の伐採を行いました。これからの台風シーズンを前に、倒木などによる被害を未然に防ごうと、市提案公募型補助事業として高所作業車を借り上げるなど、大規模な作業となりました。同会代表の野元辰美さん（麓上）は、「貴重な文化財が壊れる心配がなくなった。訪れた観光客にも喜んでもらえる」と話しました。

2011	日	月	火	水	木	金	土
						1	2
7月	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

2011	日	月	火	水	木	金	土
6月				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30		

いぶすき 情報掲示板 Information

催し

時遊館COCCO はしむれ

小惑星探査機「はやぶさ」帰還カプセル展示関連イベント
国際宇宙ステーションで活躍する宇宙飛行士は、毎日どのような物を食べているのでしょうか。宇宙飛行士が食べている「宇宙食」を試食してみませんか。
宇宙食を食べてみよう!

- 日時 6月18日(土)10時
- 場所 時遊館COCCOはしむれ1階講堂
- 内容 一般販売している宇宙食のアイスクリームやもち、チョコレートパンなどを試食します。
- 対象 誰でも参加できます。
- 定員 20人
- 参加料 1人600円(宇宙食代実費相当額)
- 申込方法 電話で申し込んでください。
- 申込締切日 6月13日(月)
- 申し込み・問い合わせ先 社会教育課文化係(時遊館COCCOはしむれ内)
☎5100

今和泉 森林ウォーク

- 期日 6月26日(日)
- ※雨天決行
- 集合 9時までに、道の駅いぶすき「彩花菜館」
- 終了予定 12時
- 距離 約10km
- 参加料 無料
- 申込締切日 6月23日(木)17時まで
- 申込方法 電話で申し込んでください。
- 申し込み先 市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・下吉)
☎3252
- 指宿総合体育館
☎3511
- 問い合わせ先 市観光協会内ウォーキング協会事務局(担当・下吉)
☎3252



砂むし会館「砂楽」初夏のさわやかサービス期間

砂むし会館「砂楽」では、日ごろのご愛顧に感謝し、6月から7月までの2カ月間を「初夏のさわやかサービス期間」として、砂むし入浴割引を実施します。
下の入浴割引券を切り取り、受付に提出してください。
夕方や土・日曜日は混雑が予想されますので、時間に余裕を持ってお越しください。
お問い合わせ先
○砂むし会館「砂楽」
☎3900
○観光課観光施設係
☎2111(内線326)



砂むし会館「砂楽」砂むし入浴割引券(6月分)

有効期間 平成23年6月1日(水)~30日(木)

- 大人・小人も300円で入浴できます。
- 本券1枚で5名様まで1人300円で入浴できます。
- 貸し浴衣・タオル代は別料金となります。
- 他の割引料金との併用はできません。
- 割引券は原本に限り(コピー印刷不可)。

砂むし会館「砂楽」砂むし入浴割引券(7月分)

有効期間 平成23年7月1日(金)~31日(日)

- 大人・小人も300円で入浴できます。
- 本券1枚で5名様まで1人300円で入浴できます。
- 貸し浴衣・タオル代は別料金となります。
- 他の割引料金との併用はできません。
- 割引券は原本に限り(コピー印刷不可)。

7月5日(火)(臨時休館日)および16日(土)~18日(月)は除きます。

健康フェスティバル 2011

指宿市歯科医師会では、心と体の健康を目指し健康フェスティバルを開催します。
特別講演会や歯科相談・健康食試食コーナーなどさまざまな催しを行います。皆さんの来場をお待ちしています。
日時 7月2日(土)13時~
場所 市民会館
入場料 無料
特別講演会
演題 「21世紀のがん治療」
講師 ○永田良一氏(メデイポリス医学研究財団理事長)
○菱川良夫氏(がん粒子線治療研究センター長)

マリンスポーツ体験の日

日時 7月18日(月)海の日
9時~12時
※悪天候の場合は中止します。
場所 B&G艇庫(見ヶ水漁港)
内容 バナナボートやマリンスポーツの無料体験
申込方法 1週間前までに電話で申し込んでください。

B&G体育館使用時間の変更

10月1日から使用時間が変更になります。
○使用時間 13時~22時
○休館日 月曜日(変更なし)



申し込み・問い合わせ先
B&G山川海洋センター
☎2016

募集

障害者委託訓練生

鹿児島障害者職業能力開発校では、障害者委託訓練生を募集します。
訓練科目 OA事務科
定員 10人
訓練期間 7月12日(火)~9月30日(金)
授業料 無料

唐船峡 夏季パート・アルバイト

市営唐船峡そうめん流しでは、繁忙期である夏季のパート等を募集します。
期間 7月16日(土)~8月31日(水)
勤務時間 10時~17時(状況により勤務時間の変更があります。)
応募締切日 6月30日(木)
一般パート
募集人員 25人
勤務内容 接客、配膳および片付け
賃金 時給740円
応募方法 市販の履歴書に最近撮影(6カ月以内)した上半身の写真を張り、直接持参してください。
高校生アルバイト
募集人員 20人
勤務内容 片付け、清掃
賃金 時給670円
応募方法 学校から許可証を取り、直接持参してください。
※18歳未満は、親権者の同意書が必要です。
申し込み・問い合わせ先 市営唐船峡そうめん流し
☎2143



問い合わせ先
鹿児島障害者職業能力開発校
☎099614412206

お知らせ

ハンセン病問題を正しく理解する週間

6月19日(日)～25日(土)は、ハンセン病問題を正しく理解する週間です。この週間は、ハンセン病問題に対する正しい知識の普及啓発を図るため、厚生労働省が定めています。県では、関連事業を実施します。この機会にハンセン病について考えてみませんか。

作品展

療養所入所者の作品や写真パネル等を展示

展示①

■期間 6月8日(水)～16日(木)

■場所 県民交流センター展示ロビー

展示②

■期間 6月17日(金)～28日(火)

■場所 県庁18階展示ロビー

星塚敬愛園親子療養所訪問

■訪問日 8月9日(火)

■訪問先 星塚敬愛園(鹿屋市内)

■対象者 ハンセン病問題に関心を持ち、入所者との交流を希望する小・中学生、高校生、その保護者および小・中学校の教師

■参加費 無料

■定員 130人

■申込締切日 6月30日(木)

■申込方法 電話で申し込んでください。

■その他 当日は昼食を持参してください。なお、集場所等の詳細については、後日申し込み者へ連絡があります。

申し込み・問い合わせ先

県健康増進課ハンセン病担当相談窓口

☎099-286-2720



公共施設の使用料変更

市の体育施設や観光施設等の使用料は、施設の維持管理費や人件費等の経費に充てられています。しかし、使用料だけではこ

れらの経費のすべてを賄えないため、不足する分については、市税等によって補われています。つまり「利用していない人」も経費の一部を負担していることとなります。

使用料は長年にわたり据え置かれたり、合併前の使用料がそのまま引き継がれていた

りするなど、負担の公平性が保たれていない状況です。

10月1日から一部の公共施設使用料が変わります

市では、使用料等の受益者負担の適正化を図ることを大きな柱に、「使用料・手数料等の見直しに関する基本方針」を策定し、すべての公共施設の使用料や使用料体系の見直しを行いました。

「算定方法の明確化」「併せて「減免規定の見直し」等を行い、10月1日から新しい使用料を適用することになります。

なお、施設によっては、来年4月から実施する場合や従前の使用料と変更がない場合もありますので、各施設に問い合わせてください。

問い合わせ先

行政改革推進室行革推進係

☎22111(内線131)

平成23年7月24日アナログ放送終了

地デジの準備は大丈夫？

地デジの準備まったなし！

地上アナログテレビ放送は、平成23年7月24日(日)には終了します。そのためテレビを地上デジタル放送(地デジ)対応に買い換えるか、現在お使いのテレビに地上デジタルテレビチューナーを取り付けたいと7月25日(月)以降はテレビを見ることができません。

しかしながら、地デジ対応のテレビに買い換えても山間の地域などでは、地デジの電波が届かず、地デジが映らない場合があります。

テレビのない生活を避けるためにも、早めにデジタルテレビ等を準備し、お住まいの地域で地デジが見られるかどうか確認することが重要です。

万が一、あなたの家や地域が地デジを受信できない場合には、地デジを受信できる場所にアンテナを立ててケーブルを家まで引いたり、地域の皆さんで共同アンテナを立てたりして、地デジを見ることが



になります。それでも映らない場合には、別の対策が必要ですので、早急に市に連絡してください。

地デジチューナーを支援

国は、世帯全員が市民税非課税で、まだ地デジを見ることができない世帯を対象に、簡易チューナーの無償給付の支援を行っています。なお、NHKと放送受信料契約を結んでいるか、支援の申込み後、速やかに放送受信料契約を結ぶ必要があります。詳しくは、問い合わせしてください。

問い合わせ先

市長公室広報統計係
☎22111(内線128)

気軽になんでも相談を 補導委員・青少年育成推進員



市教育委員会では、青少年の健全育成のため、次の方々に補導委員と青少年育成推進員をお願いしています。

青少年の非行防止をはじめ、学校や家庭問題などに悩む児童や生徒、保護者の相談相手として、また、地域の声掛けおじさん・おばさんとしての役割を果たしています。青少年について何か気づいたことがあるときは、気軽に相談してください。

補導委員 (敬称略)

南指宿中学校区

- 上高原 靖 (丹波小)
- 原田 正一 (丹波小)
- 豊留 英子 (丹波小)

西指宿中学校区

- 吉留浩一郎 (今和泉小)
- 岩切 勝彦 (今和泉小)
- 高橋 智子 (今和泉小)

北指宿中学校区

- 吉元美智代 (丹波小)
- 西野 一光 (柳田小)
- 瀬筒エリ子 (柳田小)
- 徳重 一昭 (南中教諭)
- 樗木浩一郎 (南中教諭)
- 石口 一行 (魚見小)
- 浦田 貞行 (魚見小)
- 幸野 昌廣 (柳田小)
- 濱田 恵子 (柳田小)
- 井上 伸一 (指宿小)
- 中俣 律子 (指宿小)
- 川邊 洋佑 (北中教諭)
- 小川 敦司 (北中教諭)

開聞中学校区

- 松永 當哉 (開聞小)
- 垣内 英人 (開聞小)
- 御鍵 憲一 (開聞小)
- 東村 末盛 (開聞小)
- 山田 博 (川尻小)
- 西山 豊美 (川尻小)
- 有川 悟 (開聞中教諭)
- 西元 淳一 (開聞中教諭)

高等学校

- 坂元 孝志 (指高教諭)
- 廣森 祐作 (指高教諭)
- 栗田 豊武 (指高教諭)
- 野崎 一宏 (指商教諭)
- 林 忠志 (山高教諭)
- 山口 力也 (山高教諭)

青少年育成推進員 (敬称略)

南指宿中学校区

- 堀 孝行 (今和泉小)
- 坂元 一博 (池田小)
- 篠原 将輝 (池田小)
- 日高 孝幸 (西中教諭)
- 重久 隆行 (西中教諭)
- 迫 和代 (丹波小)
- 横山 豊 (柳田小)
- 上川路澄江 (南中)

北指宿中学校区

- 松木 茂久 (山川小)
- 松下 竜一 (大成小)
- 上園 英彦 (大成小)
- 林 道夫 (徳光小)
- 西村 圭史 (徳光小)
- 中濱 貴夫 (山川中教諭)
- 増田 千星 (山川中教諭)
- 平田美代子 (西中)

西指宿中学校区

- 馬場畑末治 (今和泉小)
- 湯田 也人 (池田小)
- 山川中学校区
- 西 純久 (山川小)
- 桃木 安幸 (大成小)
- 山口 貴久 (徳光小)
- 前島 伸彦 (利永小)
- 大川 学 (山川中)

開聞中学校区

- 中村 秀人 (開聞小)
- 坂元 茂教 (川尻小)
- 中野 政道 (開聞中)

問い合わせ先

社会教育課社会教育係(時遊館COCCOはしむれ内)
☎25100

議会の傍聴にお越しく下さい

6月6日(月)に開会する平成23年第2回定例会の本会議の予定は次のとおりです。

議会を傍聴することは市政を知るよい機会です。ぜひ傍聴にお越しく下さい。

なお、日程は変更される可能性がありますので、あらかじめご了承ください。

本会議日程表

日 程	内 容
6月6日(月)	招集日(議案質疑、委員会付託等)
21日(火)	一般質問
22日(水)	一般質問
23日(木)	一般質問
28日(火)	最終日(委員長報告、表決等)

問い合わせ先

市議会事務局
☎22111(内線512)



子ども手当 支給期間を延長

子ども手当は、9月まで引き続き支給されることになりました。ただし、次に該当する人は、申請手続きが必要です。

○新たに、出生等により支給対象の子どもを養育する場合

○既に受給してきて、他市町村から転入してきた場合
※6月の現況届の提出は不要です。ただし、10月に届出・申請などが必要になることがあります。

■支給対象の子ども 15歳到達後、最初の3月31日までの間（中学校修了前）にある子ども

■支給要件 国内に居住している人で、支給対象の子どもを養育している人

■支給額（月額） 支給対象の子ども一人につき13,000円

支給時期

6月支給（平成23年2月分～5月分）

10月支給（平成23年6月分～9月分）

申請に必要なもの

○健康保険証（保護者および18歳以下の子ども全員のもの）

○印鑑（朱肉を使うもの）

○通帳（保護者名義のもの）

※必要に応じて、関係書類を提出してもらうこともあります。

※公務員は、勤務先で申請してください。

申請・問い合わせ先

○地域福祉課児童母子福祉係

☎2111（内線272）

○山川支所市民福祉課健康福祉係

☎1111（内線118）

○開聞支所市民福祉課健康福祉係

☎3111（内線134）

米トレーサビリティ制度

平成21年4月に米穀等の取引にかかる情報の記録や産地情報の伝達に関する法律「米トレーサビリティ法」が制定され、昨年10月から、米や米加工品の生産者、加工・製造業者、流通業者、小売業者、外食店での取引等の記録・保存が義務付けられています。

これに加え、今年7月から一般消費者への産地情報伝達が義務付けられます。

対象品目

米穀（玄米、精米など）、米粉や米麩などの中間原材料、米飯類、もち、だんご、米菓、清酒、単式蒸留焼酎、みりん等

対象事業者

生産者を含め、対象品目となる米・米加工品の販売または輸入、加工、製造、提供の事業を行うすべての事業者

取引等の記録・保存

対象品目である米・米加工品の取引等を行った場合には、その記録を作成し原則3年間保存する必要があります。（賞味期限等に応じて、

市定住促進制度の 交付申請

市では、市内への定住を促進するため、助成対象地域に住宅を新築または購入する市外居住者に対し、助成金を交付しています。

助成対象地域

山川地域、開聞地域、指宿地域の池田・今和泉校区

助成対象要件

次に掲げる要件のすべてに該当する世帯責任者が、転入日の翌日から起算して1年以内に申請した場合に助成金を交付します。平成24年3月31日までに転入した人が対象になります。

- ① 定住することを目的として転入した人で、当該世帯全員が一度も指宿市（旧3市町を含む）の住民基本台帳に記録されたことがない
- ② 助成対象地域に床面積50㎡以上の住宅を新築、または床面積50㎡以上の住宅を購入した
- ③ 配偶者または義務教育終了前の子どもがいる
- ④ 転入の日に60歳以下である

※世帯責任者とは、世帯の中で主に世帯の生計を維持し

3カ月・3年間・5年間と異なります）

なお、記録は、伝票類や帳簿などの紙媒体やパソコン等の電子媒体のいずれでも結構です。

産地情報の伝達（7月1日施行）

対象品目を他の事業者に譲渡したり、一般消費者に販売・提供したりした場合は、産地情報の伝達が必要です。

事業者間における伝達

伝票等または商品の容器・包装等に記載することにより産地情報を伝える。

一般消費者への伝達

包装への記載や店内掲示などの方法により産地情報を伝える。ただし、JAS法で原料原産地表示の義務がある場合は、JAS法に従い表示する。

商品の包装に産地を記載



※制度の詳しい内容は、問い合わせてください。

助成金額

助成区分	世帯責任者	
	50歳以下の人	50歳を超え60歳以下の人
新築した場合	100万円	50万円
建築年数10年以内の住宅を購入した場合	80万円まで	40万円まで
建築年数10年を超える住宅を購入した場合	50万円まで	25万円まで

- 1 住宅を購入した場合は、購入価格の2分の1が上限
- 2 助成金に千円未満の端数が生じた場合は、端数切り捨て

申請期間

転入日から1年以内

申請に必要な書類（各1通）

- 交付申請書
 - 誓約書
 - 住民票（世帯全員）および戸籍の附票の写し
 - 建築請負契約書または売買契約書
 - 建物登記事項証明書
 - 申請・問い合わせ先
- ☎2111（内線124）
市長公室総合調整係

問い合わせ先

九州農政局鹿児島農政事務所消費流通課
☎099-222-1012
FAX 099-223-1546
○農政課食のPR係（いぶすき農業支援センター内）
☎2111（内線712）

畑の草払いは片付けまで

これから雨が多くなります。刈り取った草などが側溝の中に残っていると土砂がつまり、災害の原因になったり、農作物に被害を与えたりします。草払いは、その日うちに片付けまで終えるようにしましょう。



問い合わせ先

耕地林務課耕地係（いぶすき農業支援センター内）
☎2111（内線717）

人権問題シリーズ 66

外国人の人権

国際化社会の中で、日本で暮らす外国人が増えていきます。しかし、言語、宗教、習慣等の違いから外国人をめぐるさまざまな人権問題が発生しています。例えば、アパートへの入居を断ったり、公衆浴場において入浴マナーが悪いとして一律に拒否したりするなど、外国人だからという理由で根拠のない差別が生じています。

日本人も海外に出れば外国人です。地球に暮らす仲間として、異なる言葉、習慣、文化等を持つ人々への温かい思いやりと、異文化に対する柔軟性や感受性が求められています。

何よりも大切なことは、一人ひとりの心の国際化です。いろいろな国の人と実際に触れ合う事で、知識だけでなく実体験として異文化に対する理解を深めることが重要です。

問い合わせ先

市民協働課戸籍係
☎2111（内線217）

平成22年度 中山間地域等直接支払制度の 実施状況



市では、耕作放棄地の増加等により、水源かん養機能や洪水防止機能等の多面的機能の低下が特に懸念されている中山間地域等において、適切な農業生産活動が継続的に行われるよう支援を行っています。

平成22年度の実施状況は、次のとおりです。交付金は耕作放棄地の発生防止や水路、農道等の管理活動、田植え体験など学校教育等との連携に活用されています。

問い合わせ先

農政課農村振興係（いぶすき農業支援センター内）
☎2111（内線710）

地区名	参加農家数	面積	交付金額
新永吉地区	13人	36,340㎡	545,979円
寺下地区	31人	25,999㎡	887,572円
尾下地区	33人	33,633㎡	565,034円
谷之口田地区	45人	53,484㎡	1,123,164円
森松地区	47人	95,169㎡	1,280,481円
小俣地区	30人	41,772㎡	877,212円
川釣地区	51人	51,478㎡	411,824円
入野・物袋地区	31人	185,922㎡	650,727円
合計	581人	523,797㎡	6,341,993円

6月の図書館カレンダー

Calendar grid for June with days of the week and dates.

- 月曜…休館日
火曜…えほんのひろば (指宿図書館) 10:30~11:15
7日…わらべうたのへや (指宿図書館) 11:15~11:45
10日…よるのおはなし会 (指宿図書館) 19:30~20:00
11日…ふれあい映画会 (山川図書館) 14:00~14:40
18日…おはなし会 (開間図書室) 11:00~11:30
19日…おはなしのとびら (指宿図書館) 10:30~11:30
19日…ワークショップ紙でオブジェ(指宿図書館) 13:00~15:00
25日…ボランティアおはなし会(山川図書館) 14:00~14:30

図書館からのお知らせ

吉村章弘展・ワークショップを開催
指宿図書館では、吉村章弘氏(鹿児島市在住)の作品展「月のように美しく 太陽のように温かく大地のように…」を6月26日(日)まで開催中です。
また、この作品展に併せてワークショップを開催します。
日時 6月19日(日) 13:00~15:00
内容 身近にある紙を使ってオブジェを作ります。
講師 吉村章弘氏
場所 指宿図書館2階 多目的集会室
定員 20人 参加料 無料
※事前に申し込みが必要です。指宿図書館の窓口か電話で申し込んでください。
YA通信を発行しています
図書館では、13歳から19歳までのYA(ヤングアダルト)と呼ばれる世代に向けて、年4回「YA通信」を発行しています。図書館職員がその時々テーマに合わせて本を選び、紹介しています。YA通信は、指宿・山川図書館、開間図書室で配布しています。ぜひご覧ください。

献本 次の方々から献本がありました。(敬称略)
三反園芳夫、堀経子

今月のおすすめ

一般図書(山川図書館)

【内容】
人気イラストレーターが水彩画のテクニックを丁寧に分かりやすく紹介。手順を追うだけで簡単に、練習なしでいきなり描くことができます。梅雨の時期、家の中にあるものを気軽に水彩で描いてみてはいかがでしょう。



1日10分で描く花と風景画ドリル
吉沢深雪(著)
講談社

児童図書(指宿図書館)

【内容】
ハムやチーズ、卵などいろいろな具材を挟んでサンドイッチを作ります。かわいい張り絵と温かいユーモアで赤ちゃんから楽しめる絵本です。さて、どんなサンドイッチができるでしょう?



いろいろサンドイッチ
山岡ひかる(作)
くもん出版

ホームページ http://www6.ocn.ne.jp/~s_mame/index.html

本のひろば

指宿図書館

山川図書館

開間図書室

6月の広報ごよみ

Monthly activity calendar for June with dates and events.



「いぶたま」の乗車率も好評

本 市を訪れた観光客が、同じように本市を近く感じていただき、何度も訪れていただくことを期待しています。
新 幹線さくらに乗って広島へ。指宿枕崎線からの乗り換えも分かりやすく、博多での乗り換えも無く快適な旅でした。指宿〜広島間が4時間。早かったですよ。(49歳・そそ姐)

市 内でも市民の皆さんが個人あるいは団体で、義援金や物資などで被災地への支援をしていただいています。支援の形もさまざまありますが、風評被害に遭っている被災地の特産品等の購入なども、私たちにできる支援のひとつなのかもしれません。

下 を向かず、前を向いてみんなが普通の安全な生活ができるように、一人ひとりができる範囲で支援ができるように心掛けることが大事だと思います。微力ながら私も支援のお手伝いをしたいと思います。みんなが笑顔になれるように願います。(51歳・エプロンかあちゃん)

こ の4月に、主人の転勤で指宿市民になりました。小学生のときの家族旅行で訪れて以来です。まだ、右も左も分からず不安な日々ですが、ひとつずつ楽しいことを見つけていこうと思っています。(38歳・指宿市民1年生)



華やかなフラ(写真は昨年の様子)

南 国指宿にびったりのフラを習っています。アロハのまち指宿が、もっともっと元気な街になりますように願っています。(62歳・ハピネス)

雨 に降られた今年のゴールデンウィーク、楽しく過ごせたでしょうか。子育て支援パスポートの協賛店は随時更新されます。最新の情報は、担当窓口またはホームページをご覧ください。

も うすぐゴールデンウィーク。今からどこへ行くか考え中です。フラワーパークやCOCOはしむれなど、近場でいろいろな行事があるので楽しみにしています。子育て支援パスポートも有効に使いたいです。長男も4月から幼稚園に入園しました。でも、午前中で帰ってくるので、ほっと一息つくのも2時間半ぐらいです。(36歳・アウ)

ぼ くは将来、学校の先生になろうと思っています。理科が好きなので実験をやったり、電池の仕組みを勉強したりしています。お父さんやお母さんも応援しています。これから、中学・高校と進学して、いろんなことを学んでいきたいです。世の中にはもっと知らないことがいっぱいあるから。(10歳・シヨコタン)



公民館活動等は地域の顔を知る機会

近 年、地域力(コミュニティ)が低下しているといわれています。一昔前、都会でいわれていた「隣りは何をする人ぞ?」という言葉が、今日では私たちの身近にも感じられます。自治公民館や婦人会への加入・活動は、地域の絆を深めます。

先 日、婦人会の遠足でS人吉に乗りました。汽笛の音と黒白の煙。一昔前にタイムスリップしたような極上の鉄道旅行を楽しんできました。また、先輩お母さんたちといろいろな話を聞いて、たくさん笑ったり、人生の勉強をしたり、とても充実した1日でした。婦人会って、異年齢の方々と接するいい機会だなあと感じました。(41歳・ともりん)

誕生

(※印は左ページに写真掲載)

川畑すみれ	松下千歳	杜山 壱太*	徳留 昊佳	肥後美桜菜	樋高 圭悟	諏訪 朱愛	中原 志輝	河野 結月	吹留 もも*	尾辻 蒼	上久保樹也	田中 颯泰	有村 優輝*	大迫 陽真	高城凛々花	栢山 朝陽	【氏名】	【地区】	【保護者】			
丈六	片野田	迫北	迫北	湊中	湯山	湯口	南迫田	弥次ヶ湯	五郎ヶ岡	温湯	二月田	宮ヶ浜	下吹越	大園原	道下上	道下上	【地区】	【保護者】	こずえ			
麻健里子	寛一	えり	圭香	美裕	貴倫	倫幸	加奈子	元合香	百合香	友紀子	洋紀子	奈瑠美	哲秀	義輝	由里子	道の剛	涼洋	暁麗	幸二	友津子	愛洋子	幸也



杜山 壱太ちゃん
すくすく元気に育って
ね☆☆



吹留 ももちゃん
兄妹でいっぱい遊んで
元気に育ってね♪



有村 優輝ちゃん
家族が増えてありがと
う。元気に育ってね。



里中 志桜ちゃん
元気に明るく育って
ね♪



中釜 蓮月ちゃん
小さくていいよ。自分
色の花を咲かせてね。



野田 隼哉ちゃん
兄弟仲良くたくましく
育ってね☆☆



前島 皇志朗ちゃん
強くやさしく大きく育
ってね!



鳥越 陽仁ちゃん
生まれてきてくれて感
謝♪元気に育ってね。

田中	里中	税所	西郷	金光	中金	松見	藤田	室屋	前園	民名	市外	野田	民名	開聞地域	前島	鳥越	内籬	山川地域	中野	
脩仁	志桜	陽輝	煌輝	義人	蓮月	咲良	流生	春平	若菜	若菜	若菜	隼哉	隼哉	隼哉	皇志朗	陽仁	昂	陽仁	遥香	
神戸市	兵庫	鹿島	鹿島	鹿島	東野	鹿島	仙台	兵庫	新宮	福岡	福岡	西元	西元	西元	東下	成川	町1区	町1区	小牧	
つあ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ	あゆ

追悼

指宿地域

濱崎	竹ノ内	今村	迫川	上川	安樂	松原	木山	山下	山西	岡元	田尻	道岡	福岡	西岡	川崎	中崎	諸留	井元	東元	宇都	黒岩	有留	阿野
勇	トキ子	トシ子	トヨ	ユミエ	清文	ミチ	嵩	ミツエ	シズエ	トミ子	政雄	政治	テイ	ノリ	良子	ユキエ	貞次	茂治	富子	正亮	敬	美義	茂信
92	72	69	91	89	84	88	89	88	77	87	86	80	86	82	74	93	93	79	69	70	86	80	85
柳田	木之下	中小路	湯山	垂門	上吹越	中川	永吉	堀切園	細田	下吹越	田良	仮屋	石嶺	仮屋	高野原	瀬崎	久保	向吉	南十町	南十町	上東	大東	大東

追悼

山川地域

中本	吉本	市外	上尾	尾野	番匠	荒田	大田	永田	中野	徳留	下野	中野	西野	南野	川口	田口	鮫島	前島	伴野	松上	馬場	上原	永田	今村
幸藏	哲郎	幸藏	利男	ミネ	トミエ	行春	義行	清春	政吉	ナカ	ノリエ	ノリ子	ノリ子	ノリ子	繁彦	久子	秀雄	富夫	正之	茂樹	ヨシミ	ヒシテ	藤義	テル
97	58	97	71	84	88	84	79	88	82	96	85	84	84	80	80	78	75	78	75	51	96	93	90	93
日置市	茨城県	茨城県	東開	西元	上手	荒田	下吉	川北	脇	下吉	荒田	脇	脇	東福元	後馬場	東下	井手前	町5区	町5区	町5区	成川	大石	西道	後馬場

広報紙お知らせ版に
クイズを掲載中

現在、広報紙お知らせ版にクイズを掲載しています。クイズに答えて素敵な賞品を当ててみませんか。

また、お知らせ版では、クイズの賞品を提供していただける商店や事業主の皆さんも募集しています。

お問い合わせ先
市長公室広報統計係
☎2111 (内線127)

男女共同参画社会シリーズ
個性を尊重し合うまちへ

ワーク・ライフ・バランス (仕事と生活の調和)

「私生活が充実することで仕事がかどどり、仕事で充実することで私生活も楽しめる」仕事と生活のバランスは大切です。また、そのバランスのあり方は人それぞれです。「子育てや介護をしながら働きたい」、「地域活動に積極的に参加しながら仕事にも打ち込みたい」など、さまざまな生き方や働き方を認め合い、選択できる社会が望まれています。

そのような社会を実現するためには、さまざまな生活スタイルに対応する支援策や、柔軟な就業環境の整備が図られることが大切です。

お問い合わせ先
市民協働課パートナーシップ推進係
☎2111 (内線212)

また、支援策や整備に頼るだけでなく、自らワーク・ライフ・バランスに取り組むこともできます。次に掲げたことを参考に、自分でできることを始めてみませんか？

- 自分の生活スタイルを見直してみる。
- 残業しない日を決めてみる。
- 家事を一緒にやってみる。

ちょっとした工夫や気遣いは、家族や仲間のワーク・ライフ・バランスにもつながっていきます。

※遺族の方々から香典返しに代えて、市社会福祉協議会に寄付をいただきました。ありがとうございます。

4月30日(水)執行分

掲載を希望する人は、届出時に、市民協働課、山川・開聞支所市民福祉課窓口で申し付けてください。

他市町村で届け出した人でも、希望があれば掲載しますので連絡してください。

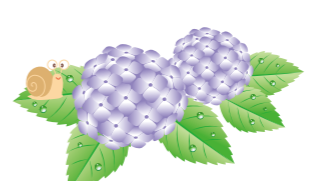
(敬称略)

篤志

次の方々が市社会福祉協議会に寄付してくださりました。ありがとうございます。

(敬称略)

一般寄付
追北グランドゴルフ
ホールインワン寄金



あごを大きく育てましょう！

分かりやすい医療の話

MEDICAL LECTURE

Doctor
今月のドクター

指宿市歯科医師会 亀山 秀和



「あごの小さい子が増えた」これは、歯科医たちの共通の意見です。このような子は、あごが育たないために永久歯が並びきらず、歯並びが悪くなってしまうのです。

そもそも、乳歯が20本なのに、対して永久歯は28本と数が多く、1本当たりの大きさも、永久歯は乳歯の約1・2倍と大きくなります。このようなことから、「入れ物」であるあごの骨が大きく育っていないと、永久歯が前後にずれたり、斜めに傾いたりして、きれいに並ぶことができないのです。

しかし、なぜ子どものあごが育たなくなってしまったのでし

ようか。それは「かむ」回数が増えているからです。全身の筋肉や骨は、運動をすることで育ちます。「栄養を取れば大きく育つ」と思っている人も多いようですが、どんなにたっぷり栄養を取ったとしても、それが細胞に取り込まれなければ骨も筋肉も成長できません。細胞に栄養を取り込むために必要なもの、それが「運動」なのです。しっかり食べて思いつきり体を動かすからこそ、子どもであれば体が大きく育ちますし、大人であれば筋力が増し、骨も丈夫になるのです。

かむことの研究で知られる齋藤滋先生（全国食育推進研究会理事長）の調査によると、現代の子どものかむ回数と食事にかける時間は、戦前の半分以下になっっているそうです。弥生時代と比較すると、なんと6分の1以下。食事の内容を工夫するなど、意識的に「よくかむ」生活をさせないと、子どものあごは育ちません。

そこで、永久歯が正しくきれいに並ぶためには、永久歯が生

えてくる前、つまり4〜5歳ごろまでに、土台となるあごがしっかりと育っている必要があります。あごが充分に育っているかどうかは、乳歯の歯並びを見れば分かります。意外に思われるかもしれませんが、左の乳犬歯から右の乳犬歯までの6本の歯の間すべてにすき間ができている状態が理想です。すなわち「スキッ歯」の状態です。

反対に、乳歯と乳歯の間ですき間がないと、一見きれいなので「歯並びがいいね」と言われそうですが、先述のとおり永久歯の生えるスペースが確保できません。そのため、乳歯にすき間がないと、95%は歯並びが悪くなるとも言われています。

28本の永久歯をびったり美しく並べるためには、乳歯の時期のあごを大きく育てることが何より大切な課題です。

お子さんのあごを育てる生活を心掛けましょう。

参考文献

倉治ななえ著

「歯並びのよい子に育てるために」